

# *Holy Cross Greek Orthodox Church*

Sunday January 19th, 2025

12th Sunday of Luke



*We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.  
Service Hours are as follows: Sunday:  
Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.  
Sunday School begins right after communion.*

## **Stewardship Sunday**

***Please join us after Divine Liturgy for a nice luncheon and  
small presentation for Stewardship Sunday.***

***If you did not fulfill your obligation for 2024 please do so today.  
Also please make your commitment on the  
Stewardship card for 2025.***

***We thank you for all your love and support for the  
community of Holy Cross.***

*All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:  
Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.*



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: [www.holycrossil.org](http://www.holycrossil.org); Email: [office@holycrossil.org](mailto:office@holycrossil.org)

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Κολ 3:4 – 11

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας, ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς· νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργὴν, θυμὸν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν, ὅπου οὐκ ἐνὶ Ἑλλήνι καὶ Ἰουδαίῳ, περιτομῇ καὶ ἀκροβυστίᾳ, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος, ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσι Χριστός.

Col. 3:4 – 11

Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away; anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Λκ 17:12 – 19

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου τοῦ Ἰησοῦ εἰς τινα κώμην ἠπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἤραν φωνὴν λέγοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρεῖτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; οὐχὲν εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἄλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

Lk. 17:12 – 19

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

## Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἦχος πλ. α΄. Αυτόμελον.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· ὅτι ἠϋδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγείραι τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναστάσει αὐτοῦ.

## Κοντάκιον.

Ἦχος α΄.

Ὁμήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεῶν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

## Resurrectional Apolytikion.

Mode pl. 1. Automelon.

As the Father and Spirit are unoriginate, \* so the Word, who was born from the Virgin for us. \* Let us praise Him, O believers, and let us worship Him. \* For our salvation He was pleased \* to be crucified in the flesh, \* and to undergo death, \* and to resurrect the dead, by His glorious resurrection.

## Kontakion.

Mode 1

You sanctified the womb of the Virgin by Your birth, and by Your presentation You blessed the hands of Symeon, when You came, and You saved us, O Christ our God. Now we pray You give peace to Your world at war, and let love for Your people prevail in all, O only benevolent Lord.

# Mosaic Night

Friday Febuary 7th

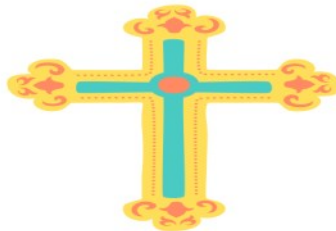
**Save the date for a night of mosaic making. After all, the Greeks invented mosaic! We have professional mosaic Artists from The Mosaic School of Chicago teaching the class!**

**Don't miss this one of a kind opportunity!  
Bring your family and friends!**

**Kids (12 under): \$25**

**\*will receive age appropriate mosaic kit**

**Adults: \$45**



**More detials to come**

## SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

No Sacraments

## SAVE THE DATE AND EVENTS

**MARRIAGE SEMINAR 2025:** *March 15, May 10, August 9, October 11*

**ENGLISH BIBLE STUDY** *JAN 20th, FEB 10th, 24th at 7pm*

**GREEK BIBLE STUDY** *JAN 22nd, FEB 5th, 19th at 11pm*

**JAN 24-25** *Lake Geneva Ski Trip*

**JAN 30th** *Feast day of the Three Hierarchs*

**FEB 2nd** *God Parent Sunday*

**FEB 7th** *Mosaic Night*

**FEB 9th** *Philoptochos Meeting*

**FEB 9th** *Super Sunday Party*

**FEB 22nd** *Apokreatiko*

**MAR 3rd** *Clean Monday Lenten Meal*

**MAR 7th** *Fish Fry Starts*

**MAR 9th** *Philoptochos Meeting*

**MAR 23rd** *Stavroproskiniseos*

**MAR 30th** *Parish Oratorical Festival*

**APR 6th** *Greek Independence Parade*

**APR 6th** *Philoptochos Meeting*

**APR 13th** *Palm Sunday Luncheon*

**APR 13-19** *Holy Week*

**APR 20th** *Easter*

3<sup>RD</sup>

HOLY CROSS GREEK  
ORTHODOX CHURCH

# ANNUAL SKI TRIP

## GRAND GENEVA RESORT & SPA

### JANUARY 24-25, 2025

AT **TIMBER RIDGE LODGE**

7020 Grand Geneva Way, Lake Geneva, WI 53147

## ROOM INFORMATION

OPTION 1

**ONE ROOM FLOOR; king bed, queen sofa sleeper, kitchenette ~ \$264/night**

OPTION 2

**TWO STORY LOFT; king bed, queen bed, queen sofa sleeper, kitchenette ~ \$389/night**



Call the office at 708-594-2040 or email [office@holycrossil.org](mailto:office@holycrossil.org)

# SCHOOL SUPPLY DRIVE

COLLECTION TIME

**January 5 - February 2**

Help Support Local  
Classrooms with **NEW**

*Pencils, Markers and Crayons*

Collection Bins in  
the Community Hall

Sponsored by the Holy Cross Philoptochos  
Operation Classroom

## ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by

## STEWARDSHIP QUOTE

*The arrival of winter brings us to the ending of another year. As we approach the end of 2024 and the beginning of 2025 let us take a moment in fulfilling our offering for our Stewardship 2024, and, contemplating our gift for 2025. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.*



## MEMORIALS

Zaharoulla Dhima, *1 Year*, Right Pews 1-2

Andrianna Dendrinou, *10 Years*, Left Pew 1

Trisagion: Chrisi Troulinou, Gus Maragoudaki, Nick Maragoudaki,  
Kay Eddelman, Helen Tsivoledaki, Aspasia Georgelas,  
Helen-John Kafkalas, Xaroulas Amalias Constantopoulou

Today's coffee hour is hosted by the family of  
Zaharoulla Dhima in her memory.

Everyone is invited to our community hall  
to enjoy Fellowship.





*Happy  
Valentine's  
Day*

**THE HOLY CROSS  
PHILOTOCHOS AND  
SUNDAY SCHOOL**

**INVITE EVERYONE TO  
MAKE VALENTINE'S DAY  
CARDS FOR RESIDENTS  
OF THE  
GREEK-AMERICAN  
REHABILITATION  
CENTER**

**CARDS CAN BE MADE AT  
HOME OR PICK UP A CARD  
TO DECORATE FROM THE  
COMMUNITY HALL.**

**ALL CARDS NEED TO BE  
BROUGHT TO CHURCH BY  
SUNDAY, FEBRUARY 9TH**



THE HOLY CROSS SUNDAY SCHOOL  
INVITES YOU TO OUR ANNUAL

## **GODPARENT SUNDAY**

FEBRUARY

SUNDAY

2

09:30 AM

2025

Join us for fellowship and luncheon  
following the Divine Liturgy

Reservations are strongly encouraged to  
the Church Office or Sunday after Liturgy

Adults - \$20

Kids (12 and under) - \$10



Holy Cross Greek Orthodox Church  
7560 South Archer Road  
Justice, IL 60453  
708-594-2040



COME WATCH THE BIG GAME LIVE ON THE BIG SCREEN  
**FEBRUARY 9, 2025**



**HOLY ✝ CROSS**  
GREEK ORTHODOX CHURCH

**DOORS 4:30PM | KICK-OFF 5:30PM**  
\$35 ADULTS | \$15 KIDS 12 & UNDER

7560 ARCHER AVE. JUSTICE, IL 60458  
708.594.2040

INCLUDES DRINKS AND BUFFET WITH PIZZA - GYROS - CHIPS - SPANAKOPITA - TIROPITA